

658357-2026 - Hange

Saksamaa – Kutsekoolituse teenused – 10018858-Implementation of TVET support and women's economic empowerment activities in Sierra Leone

OJ S 185/2026 24/09/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

E-posti aadress: katharina.cheimanoff@giz.de

Hankija õiguslik vorm: Keskvalitsusasutuse kontrollitav riigi osalusega äriühing

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: 10018858-Implementation of TVET support and women's economic empowerment activities in Sierra Leone

Kirjeldus: Sierra Leone faces persistent poverty, high informality and limited job creation, disproportionately affecting women and youth. Agriculture is the largest employer, yet value chains are fragmented, processing is weak, and access to finance, quality infrastructure and certification is limited. The Technical and Vocational Education and Training (TVET) system suffers from outdated curricula, insufficient equipment and low private sector engagement, constraining labour market relevance, especially for women and returnees. The "Youth Employment Promotion through Socio Ecological and Economic Transformation of selected rural Value Chains" (EET project), commissioned by BMZ with EU co funding, supports inclusive, market oriented growth and better employment along selected value chains (cassava, coffee/cocoa, vegetables, poultry). It strengthens micro, small and medium sized enterprises (MSMEs) and the enabling ecosystem, with a strong focus on Women's Economic Empowerment (WEE) and youth integration. The project applies a concise multi level approach: support MSMEs with training, coaching and finance to improve productivity and market access; strengthen ecosystem actors (finance, certification, cooperatives, processing centres) to enhance services and linkages; and upgrade TVET through demand driven Competence Based Education and Training (CBET) curricula, improved facilities at Government Technical Institutes (GTIs) in Kabala, Kailahun, Koidu and Mattru Jong, teacher capacity building and institutionalised private sector engagement for apprenticeships and certification via Industry Sector Advisory Committees. WEE is embedded throughout. The project strengthens six representative bodies advancing women's economic rights (e.g. Gender Equality and Women's Empowerment - GEWE - Act), introduces gender transformative modules (Gender makes Business Sense - GmBS; Gender Action Learning Systems - GALS; Gender Model Family - GMF) via public and private providers, and delivers mentoring and awareness campaigns to address norms and improve women's access to resources, markets and decision making. Outcomes are tracked with recognised tools such as the (pro)Women's Empowerment in Agriculture Index (pro WEAI). Key results targeted include: - Improved competitiveness of MSMEs with measurable employment effects for women and youth. - Upgraded GTIs and at least nine demand oriented, gender responsive

curricula operational; teachers trained in learner centred CBET; trainees certified in line with National Council for Technical and Vocational Education (NCTVE) standards in the initial phase. - Stronger institutional conditions for women's economic participation, including operational representative bodies, integrated gender transformative modules, and functioning mentoring and communication platforms. - Enhanced market access through strengthened outgrower networks, cooperative services and business linkages, enabling more equitable participation of women and young producers. The approach is rights based, conflict and context sensitive, and climate aware. It promotes green and circular economy elements in training and enterprise support, limits environmental footprints and applies Do No Harm principles. Implementation aligns with national policies (TVET Policy, Dual Apprenticeship Policy) under the coordination of the Ministry of Planning and Economic Development, with the Ministry of Technical and Higher Education (MTHE) and NCTVE responsible for TVET standards and certification, and the Ministry of Gender and Children's Affairs and civil society partners advancing WEE. Continuous monitoring, learning and adaptive management ensure data driven steering and accountability to BMZ and the EU. EU visibility will follow EU visual identity guidelines; co branding with BMZ/GIZ will follow donor rules.?

Menetluse tunnus: d94e76f7-daae-430e-9ff3-cce2ea928af3

Sisemine tunnus: 10018858

Menetluse liik: Piiratud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 80530000 Kutsekoolituse teenused

Täiendav liigitus (cpv): 80521000 Koolitusprogrammid

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik: Sierra Leone

Lisateave: For details, please see the terms of reference.

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXTRY6DYRQ2Q06D# All communication takes place in English via communication tool in the project area of the procurement portal.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade, Hankedokument

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Kuritegelikus ühenduses osalemine: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Rahapesu või terrorismi rahastamine: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Pettus: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Korruptsioon: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Maksejõuetus: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Vara haldab likvideerija: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Äritegevus on peatatud: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Töbine ametialane rikkumine: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatuse nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: 10018858-Implementation of TVET support and women's economic empowerment activities in Sierra Leone

Kirjeldus: The EMPOWR project will provide a range of advisory, facilitation and capacity-building to support women economic empowerment in selected provinces in Laos. The project will focus on four key areas: - Output 1: The project will strengthen reform processes and the enabling environment for women's economic empowerment by advising MoIC and sector ministries on gender-responsive policies, fostering public-private dialogue, improving use of gender data, and building women's leadership capacities. - Output 2: The project will improve the availability and quality of gender-responsive and -transformative support services by capacitating BDS providers and intermediary organisations, co-developing new offers where gaps exist, and promoting digital and green skills for women. - Output 3: The project will strengthen women's producer groups and value chains in high-participation sectors by enhancing product quality, collective business capacities, and market access, supported by peer learning and women champions. - Output 4: The project will support increasing visibility of women's economic contributions through media, role models, and digital/physical platforms that showcase women's products and entrepreneurial success. The contractor will provide advisory services in areas such as women economic empowerment, development of Business Development Service (BDS) provider markets and value chain development. The contractor will combine on-the-ground facilitation with advisory inputs and trainings.

Sisemine tunnus: 10018858

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 80530000 Kutsekoolituse teenused

Täiendav liigitus (cpv): 80521000 Koolitusprogrammid

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik: Sierra Leone

Lisateave: For details, please see the terms of reference.

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 36 Kuud

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 2

Muu informatsioon uuendamise kohta: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida rahastatakse täielikult või osaliselt ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Keskkonnamõju vähendamine

Kirjeldus: Siehe Leistungsbeschreibung.

Strateegilise hanke eesmärk: Sotsiaalsete eesmärkide täitmine

Kirjeldus: Siehe Leistungsbeschreibung.

Keskkonnamõju vähendamist käsitlev lähenemisviis: Elurikkuse ja ökosüsteemide kaitse ja taastamine, Üleminek ringmajandusele, Kliimamuutustega kohanemine, Kliimamuutuste leevendamine, Vee ja mereressursside kestlik kasutamine ja kaitse

Sotsiaalse eesmärgi edendamine: Etniline võrdõiguslikkus, Sooline võrdõiguslikkus, Inimõigustega seotud hoolsuskohustus ülemaailmses tarneahelas, Pikaajaliste töötute, ebasoodsas olukorras olevate ja/või puudega inimeste tööhõivevõimalused, Õiglased töötingimused, Muu

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade, Hankedokument

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: EN-A1: Principles for the execution of orders (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): The eligibility criteria are not from the same category as stipulated above, as there is no suitable category. 1. Self-declaration: name of company and address, tax ID, registration and commercial register number or equivalent register in

accordance with the legal provisions of the country of origin. 2. No grounds for exclusion pursuant to § 123, § 124 GWB, § 22 LkSG, EU-Russia sanctions 3. Declaration of bidding consortium and/or declaration of subcontractors (if applicable)

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: EN-A2: Conditions for the reduction of candidates (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): If we receive more than 5 requests to participate, we will make a selection on the basis of the criteria laid out in the procurement documents and invite tenders only from the 5 candidates with the highest scores. We reserve the right to cancel the procurement procedure if we receive fewer than 2 requests to participate. Weighted criteria for the selection of candidates: 1. Technical experience (70%) a) TVET system strengthening and competence-based training (20%) b) Women's Economic Empowerment and gender-transformative approaches (20%) c) Organisational development and capacity development of public institutions and/or intermediary organisations (10%) d) Private sector development, labour market integration and employment promotion (10%) e) Agricultural and agri-food value chain development (10%) 2. Regional experience in Sierra Leone (20%) 3. Experience of development projects (at least 50% ODA-financed) (10%)

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: EN-B1: Technical and professional ability (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): 1. The technical assessment is only based on reference projects with a minimum commission value of 500,000.00 EUR (net). 2. At least four (04) reference projects in the field of vocational training; and at least two (02) reference projects in the field of women economic empowerment; among these references at least three (03) reference projects implemented in Southern and/or Western Africa during the last 36 months (the reference date being the publication date of this call for tenders).

Kriteerium: Keskmise aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: EN-C1: Economic and financial standing (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Average annual turnover for the last three years (last-but-four financial year can be included in case of tenders held within 6 months of end of last financial year), at least: 3,000,000.00 EUR (net).

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: EN-C2: Economic and financial standing (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Average number of employees and managers in the last three calendar years, at least 15 persons.

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Bewertung der fachlichen Eignung / gewichtete Kriterien für die Auswahl der Bewerber - Gewichtete Kriterien für die Auswahl von Bewerbern: 1. Fachliche Eignung (50%): a) Biodiversitätsfinanzierung (15%) b) Nachhaltige Produktion und Vermarktung von Holz und Nichtholz-Waldprodukten (10%) c) Biodiversitätsmonitoring (10%) d) Agrar-/Landwirtschaftliche Wertschöpfungsketten (5%) e) Wissensmanagement/-netzwerke (10%) 2. Regionale Erfahrung (30%) 3. Erfahrung in der Entwicklungszusammenarbeit (mindestens 50% ODA-finanziert) (20%)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks
Kaal (protsentides, täpne): 100,00

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 5

Menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate maksimumarv: 6
Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: inglise keel
Lisateabe taotlemise tähtaeg: 16/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6DYRQ2Q06D/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6DYRQ2Q06D>

5.1.12. Hanke tingimused

Menetluse tingimused:

Eeldatav kuupäev, millal saadetakse pakkumuste esitamise ettepanek: 13/11/2026

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6DYRQ2Q06D>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: inglise keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 26/10/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Die GIZ fordert im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter auf, Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammern des Bundes

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the

expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice. 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Registreerimisnumber: 993-80072-52

Postiaadress: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5

Linn: Eschborn

Sihtnumber: 65760

Riik – jaotus (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: katharina.cheimanoff@giz.de

Telefon: +49 6196792510

Faks: +49 6196791115

Internetiaadress: <https://www.giz.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammern des Bundes

Registreerimisnumber: 022894990

Postiaadress: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53113

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefon: +49 2289499-0

Faks: +49 2289499-163

Internetiaadress: <https://www.bundeskartellamt.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@besch.bund.de
Telefon: +49228996100
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: e606ac14-42af-4709-bda2-90e529b46fea - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 16
Teate saatmise kuupäev: 23/09/2026 09:32:54 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: inglise keel
Teate avaldamise number: 658357-2026
ELT S väljaande number: 185/2026
Avaldamise kuupäev: 24/09/2026